

Reference Guide

Index	Page
--------------	-------------

English	1
---------	---

Español	5
---------	---



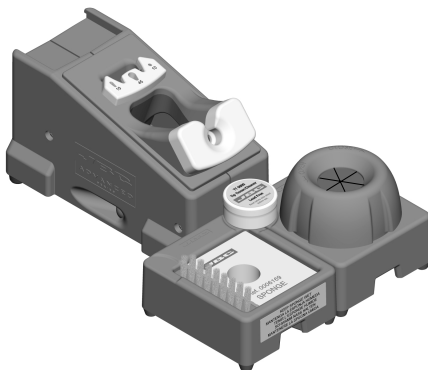
www.jbctools.com

TIP CLEANING RANGE

TIP CLEANING RANGE

JBC Tip cleaning Range

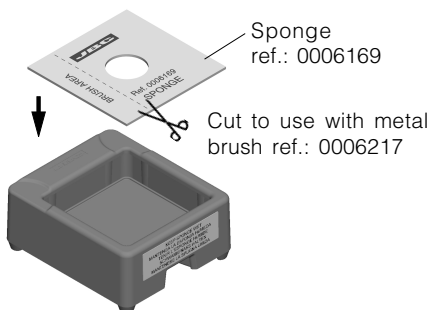
With the increasingly demanding conditions in which soldering tips are being used, it is essential to apply the right cleaning method. Leadfree solder alloys have changed the (hand)soldering process in recent years. In order to deal with the increased oxidation, product of the often increased soldering temperature, the higher flux content and the higher activated flux chemistries, JBC introduces its new range of tip cleaning tools:



1 - SPONGE STAND ACCESSORY

Ref. 0007080

The standard from the leaded era. Mechanically smooth but criticised for the thermal shock that the tip suffers every time it is being cleaned. When cleaned and replaced frequently and always in combination with demineralised water that is to keep the sponge moist not soaked, it is a valid cleaning method in both leaded and leadfree processes.



2 - BRASS WOOL CLEANING ACCESSORY

Ref. 0006760

This cleaning method has the advantage that there is no water involved so the tip does not suffer a thermal shock. It is very effective in eliminating oxide layers that build up on the tip, especially at high temperatures. It will not remove all the solder from the tip so it prevents the tip from oxidizing between cleaning and re-wetting. It needs to be used gently and a particle blocker (not to be used above 400 °C, 750 °F) should be in place in order to prevent little brass pieces, that inevitably break off the pad, from polluting the process.



3 - METAL BRUSH

Ref. 0006217

The metal brush differs from the cleaning wool in that it is a little bit more aggressive on the tip. It therefore cleans the tip very well but it should be used gently.



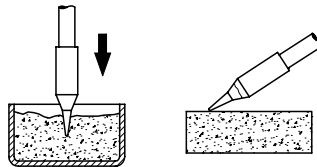
4 - TIP TINNER / CLEANER

Ref. 9900000

A long proven method of chemically cleaning and retinning at the same time. It should be used when the above methods fail and a very active cleaning method is needed.



1. Introduce the soldering tip in the paste.
2. Pull the tip out and let it dry.
3. Clean the grade with a wet sponge.

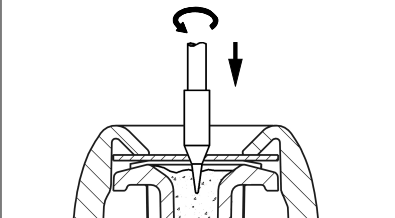


5 - SAND CLEANING ACCESSORY

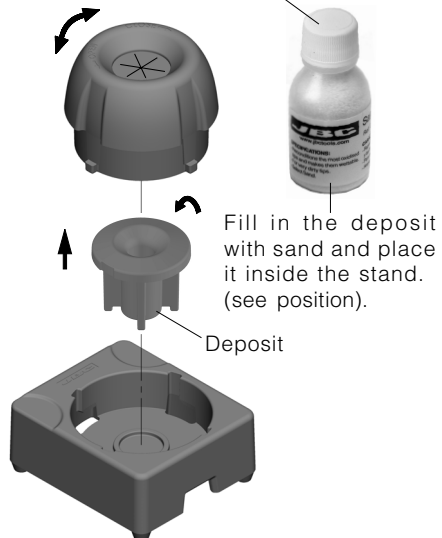
Ref. 0006780

JBC's sand cleaning method reconditions even the most oxidised tips and makes them wettable again. This method is advisable when all else fails.

1. Enter the soldering tip inside the sand and turn it around.
2. Pull the tip out.



Sand bottle (30 c.c.)
ref.: 0006211



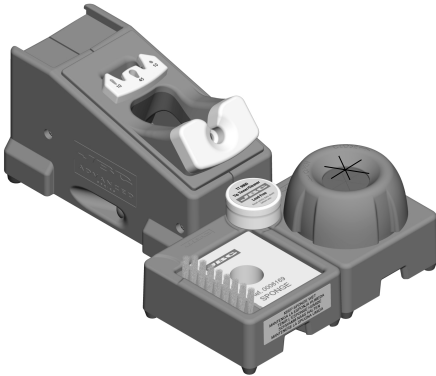
ENGLISH

The cleaning accessories can be combined at the user's convenience:

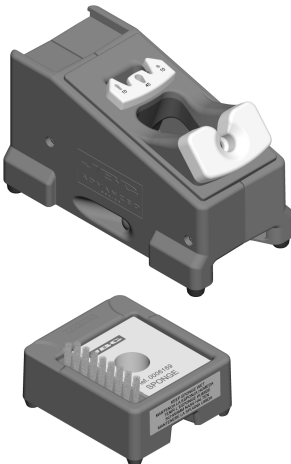
1 - With sponge only.



2 - Different accessories combined.

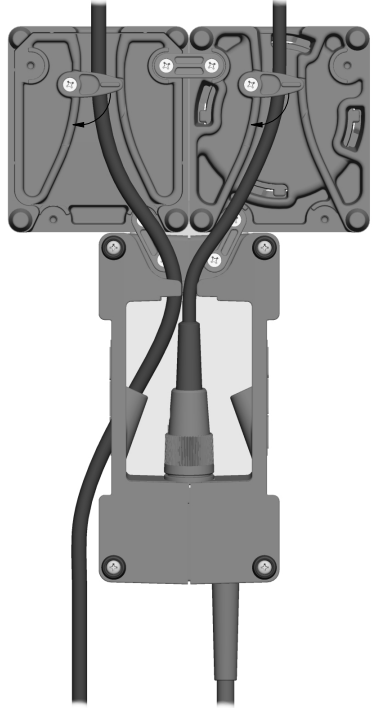


3 - Cleaning accessories used separately.



Joining cleaning accessories to the stand.

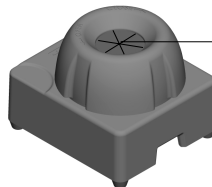
Pass the cables of the tool under the stands.



To join the stand you only need to screw the parts under the fixing clip.



Membrane

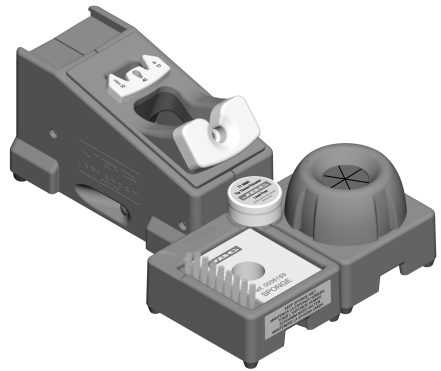


Membrane not to be used above 400 °C (750 °F).

HERRAMIENTAS DE LIMPIEZA

Herramientas de limpieza JBC

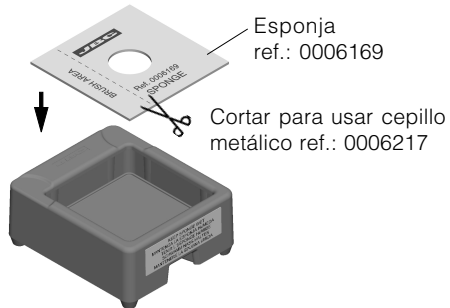
Con el incremento de las cada vez más exigentes condiciones en la que los soldadores están siendo usados, se hace imprescindible aplicar el método correcto de limpieza. Las aleaciones de la soldadura sin plomo han cambiado el proceso de la soldadura (manual) en los últimos años. Con el fin de reducir el aumento de oxidación, causado por el frecuente aumento de la temperatura, el alto contenido del flux y componentes químicos en el proceso de la soldadura sin plomo. JBC presenta su nueva gama de productos de limpieza.



1 - ACCESORIO SOPORTE ESPONJA

Ref. 0007080

El estándar desde la era del plomo. Esponja suave pero criticada por el choque térmico que la punta sufre todas las veces que se limpia. Limpiar y reemplazar frecuentemente la esponja y combinar con agua desmineralizada para mantenerla húmeda y no empapada.



2 - ACCESORIO SOPORTE ESPONJA METÁLICA

Ref. 0006760

Este sistema de limpieza tiene la ventaja de que no hay agua implicada, así que la punta no sufre choque térmico. Es efectivo en eliminar las capas de óxido que se forman en la punta, especialmente a altas temperaturas. No elimina todo el estaño de la punta de modo que se evita su oxidación entre la limpieza y el restañado. Debe ser utilizada con cuidado y su sistema bloqueador (no utilizarse por encima de los 400°C) evita que pasen piezas de la misma esponja que polucionaría el proceso.



3 - CEPILLO METÁLICO

Ref. 0006217

Se diferencia de la esponja metálica en que es un poco más agresivo. Por lo que limpia la punta muy bien.



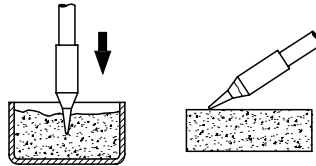
4 - TIP CLEANER / TINNER

Ref. 9900000

Es un sistema químico de limpieza y restañado de la punta al mismo tiempo. Debe ser usado cuando los métodos anteriores fallan y se requiere un sistema muy activo de limpieza.



1. Introduzca la punta soldadora en la pasta.
2. Quite la punta y déjela secar.
3. Limpie el grado con una esponja húmeda.

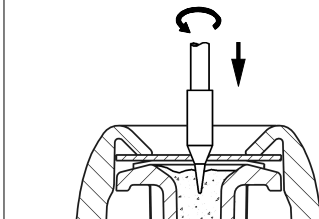


5 - ACCESORIO DE ARENA LIMPIADORA

Ref. 0006780

Reacondiciona incluso las puntas más oxidadas y las hace utilizables otra vez. Este método esta aconsejado cuando los demás fallan.

1. Entre la punta soldadora en la arena y gírela.
2. Quite la punta.

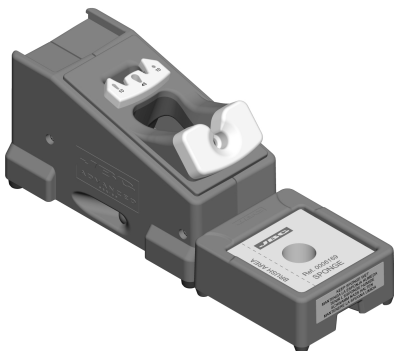


Frasco de arena (30 c.c.)
ref.: 0006211

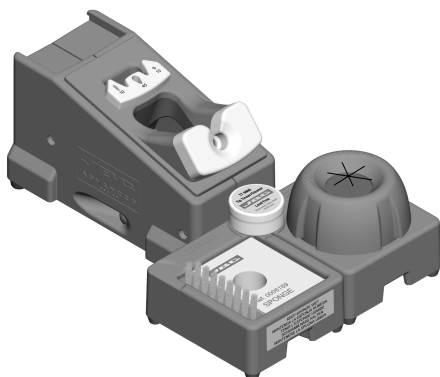


Los accesorios de limpieza pueden combinarse según les convenga a los usuarios:

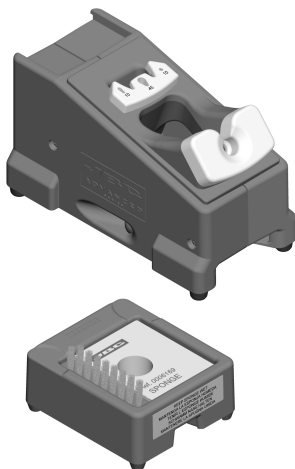
1 - Solo con la esponja.



2 - Diferentes accesorios combinados.

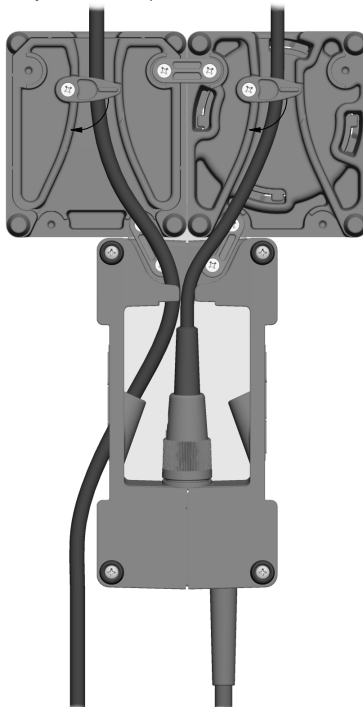


3 - Accesorios de limpieza separados.

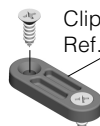


Soportes de limpieza unidos.

Pasar los cables de las herramientas por debajo de los soportes.

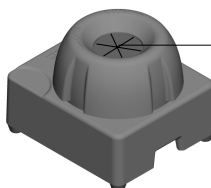


Para unir los soportes solo necesita unir las partes por debajo con el clip de sujeción.



Clip
Ref.0006584

Membrana



No usar la membrana por encima de 400 °C (750 °F).

WARRANTY**ENGLISH**

The JBC 2 years warranty, guarantees this equipment against all manufacturing defects, covering the replacement of defective parts and all necessary labour.

Warranty does not cover product wear due to use or mis-use.

In order for the warranty to be valid, equipment must be returned, postage paid, to the dealer where it was purchased enclosing this, fully filled in, sheet.

GARANTIA**ESPAÑOL**

JBC garantiza este aparato durante 2 años, contra todo defecto de fabricación, cubriendo la reparación con sustitución de las piezas defectuosas e incluyendo la mano de obra necesaria.

Quedan excluidas de esta garantía las averías provocadas por mal uso del aparato y desgaste por uso.

Es indispensable para acogerse a esta garantía el envío del aparato al distribuidor donde se adquirió, a portes pagados, adjuntando esta hoja debidamente cumplimentada.

GARANTIE**FRANÇAIS**

JBC garantit cet appareil 2 ans contre tout défaut de fabrication. Cela comprend la réparation, le remplacement des pièces défectueuses et la main d'oeuvre nécessaire.

La garantie ne couvre pas l'usure liée à l'utilisation et à la mauvaise utilisation du matériel.

Pour bénéficier de cette garantie il est indispensable d'envoyer l'appareil chez le distributeur où il a été acquis, en ports payés, en joignant cette fiche dûment remplie.



GARANTIE**DEUTSCH**

Für das vorliegende Gerät übernimmt JBC eine Garantie von 2 Jahren, für alle Fabrikationsfehler. Diese Garantie schliesst die Reparatur bzw. den Ersatz der defekten Teile sowie die entsprechenden Arbeitskosten ein.

Ausgeschlossen von dieser Garantieleistung sind durch unsachgemässen Gebrauch hervorgerufene Betriebsstörungen und normale Gebrauchsabnützungen.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss das Gerät portofrei an den Vertriebs Händler geschickt werden, bei dem es gekauft wurde. Fügen Sie dieses vollständig ausgefüllte Blatt bei.

GARANZIA**ITALIANO**

La JBC garantisce quest'apparato 2 anni contro ogni difetto di fabbricazione, e copre la riparazione e la sostituzione dei pezzi difettosi, includendo la mano d'opera necessaria.

Sono escluse da questa garanzia le avarie provocate da cattivo uso dell'apparato e logorio da utilizzo.

Per usufruire di questa garanzia, è indispensabile inviare, in porto franco, l'apparato al distributore presso il quale è stato acquistato, unitamente a questo foglio debitamente compilato.

SERIAL N°

STAMP OF DEALER
SELLO DEL DISTRIBUIDOR
CACHET DU DISTRIBUTEUR
STEMPEL DES HÄNDLERS
TIMBRO DEL DISTRIBUTOREDATE OF PURCHASE
FECHA DE COMPRA
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DI ACQUISTOMANUFACTURED BY
JBC Industrias, S.A.Ramón y Cajal, 3 - 08750 MOLINS DE REI
BARCELONA - SPAINTel.: +34 93 325 32 00 - Fax: +34 93 680 49 70
<http://www.jbctools.com> e-mail: info@jbctools.com